

La traduction ci-dessous est fournie à titre d'information uniquement. En cas de divergence, d'incohérence ou de conflit entre cette traduction et la version anglaise (notamment en raison de délais de traduction), la version anglaise prévaudra.

Accord de niveau de service à l'AWS Fargate et Amazon Elastic Container Service

Dernière mise à jour : 25 mai 2022

Le présent Accord de niveau de service (« ANS ») est une politique régissant l'utilisation des services Amazon Elastic Container (Amazon ECS) et AWS Fargate pour Amazon ECS et Amazon Elastic Kubernetes Service (dénommé AWS Fargate et conjointement les « services de conteneurs inclus ») et s'applique séparément à chaque compte utilisant les services de conteneurs inclus. En cas de divergence entre les conditions du présent ANS et les conditions du [Contrat Client AWS](#) ou de tout autre accord conclu avec nous au titre de votre utilisation de nos Services (le « Contrat »), les conditions générales du présent ANS s'appliqueront, mais uniquement dans la limite de ladite divergence. Les termes commençant par une majuscule utilisés dans le présent document mais qui n'y sont pas définis ont la signification indiquée dans le Contrat.

ANS

AWS prend deux engagements ANS pour les services de conteneurs inclus : (1) un ANS de service de conteneurs inclus multi-AZ qui régit les services de conteneurs inclus déployés dans plusieurs zones d'activité ; et (2) un ANS de tâches/pods uniques qui régit les tâches et les pods des services de conteneurs inclus de manière individuelle.

ANS pour le service de conteneurs inclus multi-AZ

Pour les services de conteneurs inclus dont toutes les tâches ou pods sont déployés simultanément sur deux AZ ou plus dans la même région (ou au moins deux régions s'il n'y a qu'une AZ dans une région donnée), AWS déploiera des efforts raisonnables du point de vue commercial pour mettre à disposition le service de conteneurs inclus avec un pourcentage de temps de disponibilité mensuel tel qu'indiqué dans le tableau ci-dessous au cours de tout cycle de facturation mensuel (l'« ANS du service de conteneurs inclus multi-AZ ») :

Pourcentage de Temps de disponibilité mensuel	Pourcentage de Crédit de service
Inférieur à 99,99 %, mais égal ou supérieur à 99,0 %	10 %
Inférieur à 99,0 %, mais égal ou supérieur à 95,0 %	25 %
Inférieur à 95,0 %	100 %

ANS Tâche/Pod

Pour chaque tâche et pod (« Tâche unique/Pod ») du Service de conteneur inclus, AWS déploiera des efforts raisonnables d'un point de vue commercial pour mettre à disposition la Tâche unique/Pod avec un pourcentage de disponibilité de la Tâche/Pod tel qu'indiqué dans le tableau ci-dessous au cours de tout cycle de facturation mensuel (l'« ANS de la Tâche/Pod ») :

Pourcentage de disponibilité de la Tâche/du Pod	Pourcentage de Crédit de service
Inférieur à 99,5 %, mais égal ou supérieur à 99,0 %	10 %
Inférieur à 99,0 %, mais égal ou supérieur à 95,0 %	25 %
Inférieur à 95,0 %	100 %

Crédits de service

Les crédits de service sont calculés comme un pourcentage de la facture mensuelle pour le service de conteneur inclus applicable ou la tâche/le pod unique dans la région AWS concernée qui n'a pas atteint le pourcentage de disponibilité mensuel ou le pourcentage de disponibilité de la tâche/du pod, respectivement.

Nous n'appliquerons les Crédits de service qu'aux paiements subséquents dont vous serez par ailleurs redevable au titre du Service de conteneur inclus pertinent. À notre discrétion, nous pouvons émettre le Crédit de service sur la carte de crédit que vous avez utilisée pour payer le cycle de facturation au cours duquel l'Indisponibilité s'est produite. Les Crédits de service ne vous donneront droit à aucun remboursement ou autre paiement de la part d'AWS. Un Crédit de service sera applicable et émis uniquement si le montant du crédit pour le cycle de facturation mensuel applicable est supérieur à un dollar (1 USD). Les Crédits de service ne peuvent pas être transférés ou appliqués à un autre compte. Sauf disposition contraire prévue dans le Contrat, votre seul et unique recours en cas d'indisponibilité, d'inexécution ou de tout autre manquement de notre part à fournir les Services de conteneur inclus sera de recevoir un Crédit de service (si vous y êtes admissible) conformément aux conditions du présent ANS.

Procédures de demande de crédit et de paiement

Pour recevoir un Crédit de service, vous devrez soumettre une réclamation en [créant une demande dans le Centre de support AWS](#). Vous ne pouvez pas combiner ou cumuler des réclamations au titre de l'ANS du service de conteneurs inclus Multi-AZ et de l'ANS de la tâche/du pod pour une tâche ou un pod spécifique du service de conteneurs inclus, respectivement. Pour que votre demande de crédit soit admissible, nous devons la recevoir avant la fin du deuxième cycle de facturation après lequel l'incident s'est produit et elle doit inclure :

- i. les mots « Demande de crédit ANS pour le service de conteneurs » dans l'objet du message ;
- ii. les dates et heures de chaque incident d'Indisponibilité que vous signalez ;

iii. les identifiants de ressources et les régions AWS pour les tâches ou les pods concernés ; et

iv. vos journaux de demande qui documentent les erreurs et corroborent la panne alléguée (toute information confidentielle ou sensible figurant dans ces journaux doit être supprimée ou remplacée par des astérisques).

Si nous sommes à même de confirmer que le Pourcentage de temps de disponibilité mensuel ou le pourcentage de temps de disponibilité de la tâche/pod applicable à cette demande est inférieur à l'ANS en vigueur, nous vous verserons les Crédits de service durant le cycle de facturation suivant le mois au cours duquel vous en aurez effectué la demande. Votre manquement à fournir la demande et d'autres informations comme requis ci-dessus vous rendra inadmissible à recevoir un Crédit de service.

Exclusions à l'ANS des Services de conteneur inclus

L'ANS au niveau régional et l'ANS au niveau du volume, respectivement, ne s'appliquent pas à toute indisponibilité, suspension ou interruption des Services de conteneur inclus, ou à tout autre problème de performance des Services de conteneur inclus, direct ou indirect : (i) causés par des facteurs échappant à notre contrôle raisonnable, y compris tout cas de force majeure ou tout problème d'accès à l'internet ou problème connexe au-delà du point de démarcation du Service de conteneur inclus applicable ; (ii) résultant d'actions ou inactions de votre part, y compris le fait de ne pas reconnaître ou passer à un volume de récupération ou encore de ne pas répondre à des questions relatives à la qualité des ressources ; (iii) résultant de votre équipement, vos logiciels ou autres technologies ; ou (iv) résultant de notre suspension ou résiliation de votre droit d'utiliser le Service de conteneur inclus conformément au Contrat. Si la disponibilité est affectée par des facteurs autres que ceux utilisés dans le calcul de notre pourcentage de disponibilité mensuel, ou du pourcentage de temps de disponibilité des tâches/pods, le cas échéant nous pouvons émettre un crédit de service en tenant compte de ces facteurs à notre entière discrétion.

Définitions

- Le « pourcentage mensuel de disponibilité » pour AWS Fargate est calculé en soustrayant de 100 % le pourcentage d'intervalles d'une minute pendant le cycle de facturation mensuel au cours duquel les tâches ou les pods AWS étaient indisponibles, et dans le cas d'Amazon ECS, il est calculé en soustrayant de 100 % le pourcentage de minutes pendant le mois au cours duquel les tâches d'Amazon ECS étaient indisponibles.
- Le « pourcentage de disponibilité de la tâche/du pod » pour AWS Fargate est calculé en soustrayant de 100 % le pourcentage d'intervalles d'une minute pendant le cycle de facturation mensuel au cours duquel la tâche/le pod unique était indisponible, et dans le cas d'Amazon ECS, il est calculé en soustrayant de 100 % le pourcentage de minutes pendant le mois au cours duquel la tâche d'Amazon ECS était indisponible.
- Un « Crédit de service » est un crédit en dollars calculé comme indiqué ci-dessus et que nous pouvons verser sur un compte admissible.

- Le terme « Indisponible » signifie :
 - Dans le cas de l'ANS du Service de conteneurs inclus Multi-AZ applicable à l'AWS Fargate, que toutes les tâches ou pods en cours d'exécution déployés dans deux AZ ou plus échouent simultanément pendant un intervalle d'une minute, et dans le cas d'Amazon ECS, que toutes vos tâches en cours d'exécution déployées dans deux AZ ou plus n'ont actuellement pas de connectivité externe.
 - Dans le cas de l'ANS de la tâche unique/du pod applicable à l'AWS Fargate, que votre tâche unique/le pod échoue pendant un intervalle d'une minute, et dans le cas d'Amazon ECS que votre tâche Amazon ECS n'a pas de connectivité externe.